

全國銀行公會第五屆聯合會議審定

銀行會計科目名詞

北京銀行公會印

銀行會計科目名詞

序

商業莫重乎會計而我國商人對於會計名詞素多簡畧且各埠各業自爲風氣各不相知由來久矣自海通以還大規模之企業日見繁昌於是會計之學勢不能不加以重視而施之於實用者我銀行界實爲最早頻年銀行勃興整理之法日見進步惟是會計制度既有不同科目名詞亦多歧異例如一往來存款也或稱爲活期存款或稱爲短期存款一定期放款也或稱爲信用放款或稱爲長期放款性質同而名詞異外既不足以期統一內亦不足以資整頓且名詞不一公告靡從在社會方面固有觀聽混淆之弊在金融界中更有統計未由之憾民國十年五月第二屆全國銀行公會聯合會開會於天津由上海銀行公會首先提議統一銀行會計科目名詞而各地銀行公會亦多組織會計研究會加以研究

十一年四月第三屆全國銀行公會聯合會開會於杭州十二年四月第四屆全國銀行公會聯合會開會於漢口均經議及此案討論結果將各埠公會所編之會計科目名詞及審查報告書作爲根據由京津滬漢四公會各推人員就北京組織審定會並限於六月底以前由北京銀行公會定期召集是年九月即在京舉行銀行會計科目名詞審定會各公會推舉幹事與會者滬會有謝君霖甫程君子箴漢會有秦君禊卿賀君一雁何君玉良津會有馬君久甫王君恭寬曹君覺民程君穉松張君佩紳京會有吳君延清馬君寅初袁君惠人及鄙人而赴會之各總行總司帳更有程君東僑吳君庸五趙君奉璋當按照各公會所編普通一般銀行所用之會計科目名詞根據學習慣事實逐一審定編訂成冊本年四月第五屆全國銀行公會聯合會開會於北京由漢會提案提出復經大會詳細審定並限七月一日起所有全國銀行公會會員銀行一律通行蓋滬會建議之結果與吾人平日之希望於茲始見不但銀行會計科目名詞得以統一即銀

行會計制度亦可從此入手討論
鄙人 謬主審定會與諸君子從事編審者殆八
閱月今幸告成特誌厓畧於此

中華民國十三年六月閩縣卓定謀識於北京銀行公會

銀行會計科目名詞 序

銀行會計科目名詞

凡例

- 一 本科目以京津兩會之科目名詞及滬漢兩會之科目解釋並各幹事提議爲審定之根據英文名詞則就滬會原文採用修改之
- 一 本科目解釋之體裁將各會原有之「定義」及「性質」合併爲「說明」一項其「用法」一項則仍採用之
- 一 本科目審定時係以普通商業銀行之業務爲標準其兼辦儲蓄發行兌換券及債券之特種銀行業務祇規訂一總括科目其詳細科目解釋應於各項專門會計科目中另訂之
- 一 本科目審定時關於細目一項係就各會會計科目中採用如有未盡之處應由各行酌量增減之



- 一 本科目英文名詞係就漢文科目譯成以備需用英文之行採用俾歸劃一
- 一 銀行會計科目名詞審定會經第五屆銀行公會聯合會議決永久存在凡關於本科目解釋如有疑義時請函達北京銀行公會轉交本會以便答覆或有認爲此項科目及解釋須修改時請備具說明書函達本會當由本會討論後再行提交銀聯會大會公決

銀行會計科目名詞

銀行會計科目

說明 規定銀行帳務上之名稱而分類記載有所歸納故名之曰銀行會計

科目凡財產之增減變化及出納胥賴此以整理之

用法 各按其性質分負債資產損益三類而記載之

(甲) 負債類

說明 凡銀行應負擔償還責任之科目集成一類名之曰負債類分爲二種

(一)對外之債務如各種之存款等 (二)對內之債務如資本及公積金等

用法 於銀行表報上記載之以表示所負債務之數目與對方資產類數目

相較藉知債權與債務之差額

(乙) 資產類

說明 凡銀行所有債權財產及應攤提各科目集成一類名之曰資產類

屬於債權者如各種放款等屬於財產者如現款證券房地產等屬於

應攤提者如開辦費等

用法 於銀行表報上記載之以表示我所有之債權及財產等之數目

(丙) 損益類

說明 凡業務上收入之利益支出之虧耗費用及攤提各科目集成一類名

之曰損益類

用法 於銀行表報上記載之以表示銀行損益之實況

(甲) 負債類 LIABILITIES

(1) 資本總額 Authorised Capital

說明 凡銀行集資營業之額定資本名之曰資本總額

用法 凡銀行規定之資本總額及增加之資本均以此科目處理之

(2) 法定公積金 Legal Reserve

說明 凡由純益中提出之公積以備發生不測時之用其數目爲法律所規定者名之曰法定公積金

用法 每逢決算按照法律及銀行章程處分盈餘提存上項公積或動用時均以此科目處理之

(3) 特別公積金 Special Reserve

說明 凡由純益中提出法定公積金後再提若干以備營業上一切意外損

失之抵補者名之曰特別公積金

用法 每逢決算按照銀行章程處分盈餘提存此項公積或動用時均以此科目處理之

(4) 股利準備金 Reserve for Dividends

說明 於純益較多時提出之款以備調劑股利平均之用者名之曰股利準備金

用法 每逢決算提存此項準備金及股利不敷分配提用此款時均以此科目處理之

(5) 呆帳準備金 Reserve for Bad and Doubtful Accounts

說明 於純益中提出之款以備抵銷呆帳之用者名之曰呆帳準備金

用法 每逢決算提存此項準備金及照章抵銷呆帳時均以此科目處理之

(6) 房地產提存金 Land and Building Sinking Fund

說明 凡存儲或攤提之款為補充營業用房地產之用者名之曰房地產提存金

用法 每逢決算由攤提營業用房地產科目內轉出之款或遇有營業用房地產售出時較原價溢出及不足之數均以此科目處理之

(7) 器具提存金 *Furnitures and Fixtures Sinking Fund*

說明 凡存儲或攤提之款為補充營業用器具之用者名之曰器具提存金
用法 每逢決算由攤提營業用器具科目內轉出之款或遇有營業用器具售出時較原價溢出及不足之數均以此科目處理之

(8) 盈餘滾存 *Surplus Undivided*

說明 歷次決算之純益照章分配後尚有餘款者名之曰盈餘滾存
用法 每屆決算處分盈餘將本科目之結數併入純益或純損分配後如有餘款即以此科目處理之

(9) 股利 *Dividends*

說明 凡照章處分盈餘時應付給股東已繳資本之利息名之曰股利
用法 每逢決算由盈餘內提出之股東官紅利先轉入此科目及在下屆決

算前支付者亦以此科目處理之

(10) 未付股利 Dividends Payable

說明 凡上一屆股利至其次屆決算日尙未付出者名之曰未付股利

用法 每逢決算時將上一屆未付出股利轉入此科目其每年付息一次者於年終轉入如半年付息一次者於每半年決算時轉入至以後付出時均以此科目處理之

(11) 定期存款 Fixed Deposits

說明 凡存入款項由存戶與銀行訂明一定之期限支出者名之曰定期存款

用法 所有訂定期限之存款不論期限長短及存取方法其收付時均以此科目處理之

(12) 往來存款 Current Account

說明 凡存入款項不定期限隨時可以存取並可約定透支者名之曰往來

存款

用法 憑送金簿收款憑支票付款或憑摺收付其存取時均以此科目處理之

(13) 特別往來存款 Special Current Account

說明 凡零星存款不定期限隨時可以存取其利率較往來存款稍優存款結數定有限制且只存不欠者名之曰特別往來存款

用法 憑摺收付或加簽章支取其存取時均以此科目處理之

(14) 通知存款 Deposits at Call

說明 凡存入存款項存戶與銀行訂定期前通知始可提取者名之曰通知存款

用法 所有訂明提取前先期通知之存款不論三日五日或一二星期通知者其存入及付款時均以此科目處理之

(15) 暫時存款 Sundry Creditors (Temporary Deposits)

說明 凡收入欸項一時無科目可歸或科目尚未確定及有寄存性質均不

計息者名之曰暫時存款

用法 凡負債類各欸一時不能記入他科目者不論有無憑證其收付均以

此科目處理之

(16) 本票 Banks' Orders (Cashiers' Orders)

說明 銀行爲代替現金發行票據或顧客交來現金請求銀行開給票據銀

行按照票面所載戶名金額期限付款并無利息者名之曰本票

用法 凡記名不記名遠期即期憑票付款者其收付時均以此科目處理之

(17) 儲蓄存款 Savings Deposits

說明 凡零星存款以獎勵一般人之儲蓄爲目的者名之曰儲蓄存款

用法 上項存款分爲定期儲蓄活期儲蓄零存整取整存零取四種凡專辦

儲蓄之銀行應分立細目處理之如兼辦儲蓄之銀行可不分細目其

收付時即以定期活期兩科目處理之

(18) 信託存款 Trust Deposits

說明 凡存入定期款項其所訂之期限較定期存款爲長利率亦較大於其期限內得以分期取息不取本者名之曰信託存款

用法 所有訂明較長期限之存款不論另訂付息辦法與否其本款收付時均以此科目處理之

(19) 本埠同業存款 Local Banks Deposits

說明 凡有他銀行銀號及錢莊存入之款得以隨時提取者名之曰本埠同業存款

用法 上項存款憑送金簿或撥碼收款憑支票或劃條付款或憑摺收付其存取時均以此科目處理之

(20) 透支本埠同業 Overdrafts on Local Banks

說明 凡向當地銀行銀號或錢莊訂立契約於規定限度內并得隨時透支款項者名之曰透支本埠同業

用法 銀行向本埠同業透支款項及歸還透支時均以此科目處理之

(21) 外埠同業存款 *Out-Port Banks Deposits*

說明 凡外埠他銀行銀號或錢莊委託代收之款并得隨時委託代付或提取者名之曰外埠同業存款

用法 上項存款憑外埠同業委託之信件而收付時均以此科目處理之

(22) 透支外埠同業 *Overdrafts on Out-Port Banks*

說明 凡向外埠他銀行銀號錢莊訂立契約於規定限度內得以隨時透支款項者名之曰透支外埠同業

用法 銀行向外埠同業透支款項及歸還透支其款項收付時均以此科目處理之

(23) 國外同業存款 *Foreign Banks or Correspondents Deposits*

說明 凡國外他銀行不論爲本國籍或他國籍所設立其委託代收之款并得隨時委託代付或提取者名之曰國外同業存款

用法 上項存款憑國外同業委託之信件而收付其收付時均以此科目處理之

(24) 透支國外同業 *Overdrafts on Foreign Banks or Correspondents*

說明 凡向國外他銀行不論爲本國籍或他國籍所設立而訂立契約於規定限度內得以隨時透支款項者名之曰透支國外同業

用法 銀行向國外同業透支款項及歸還透支其款項收付時均以此科目處理之

(25) 保付支票 *Certified Checks*

說明 凡即期支票由存款人或持票人請求銀行保付而得以自由流通者名之曰保付支票

用法 當支票承認保付簽章時即付存款人之帳收入此科目俟支票來行取款時再由此科目付出之

(26) 活支滙款 *Letter of Credit*

說明 銀行受顧客之委託發給憑摺或憑信由顧客持向指定之他埠分行

或往來行在訂明金額期限內陸續支款者名之曰活支滙款

用法 凡收入此項滙款及接到他埠分行或往來行付款通知時均用此科

目若發生退滙時亦以此科目處理之

(27) 滙出滙款 *Drafts Issued and Telegraphic Transfers*

說明 凡收入票滙信滙電滙三種滙款受顧客委託滙往他埠由他埠之分

行或往來行代付款項者名之曰滙出滙款

用法 銀行收入上項滙款及接到他埠分行或往來行付款通知時均用此

科目若發生退滙時亦以此科目處理之

(28) 應解滙款 *Drafts and Telegraphic Transfers Payable*

說明 凡他埠分行或往來行委解票滙信滙電滙三種滙款應為照解者名

之曰應解滙款

用法 銀行接到他埠分行或往來行委解上項滙款通知時一面付該委託

行之假定或確定帳一面收入此科目以後滙款付訖或退滙時均以
此科目處理之。

(29) 期付滙款 *Drafts Payable with Terms*

說明 凡買入滙款或外埠期票訂明對期或遲期付款者名之曰期付滙款
用法 買入上項滙款或外埠期票訂明對期或遲期付款或與同業彼此做
定滙款互以憑信關照者當成交及交割時均以此科目處理之

(30) 期付款項 *Bills and Accounts Payable With Terms*

說明 凡銀行訂有對期或遲期之應付各款除有滙款之性質應用期付滙
款科目外於到期前先用此科目轉帳者名之曰期付款項

用法 訂明對期或遲期應交各款如買入期貨幣買入期證券等或訂定遲
期交付之款必須先期轉帳者當成交及交割時均以此科目處理之

(31) 賣出期貨幣 *Forward Sales Contract on Currencies*

說明 凡賣出貨幣訂有期日交貨者名之曰賣出期貨幣

用法 賣出期貨幣於訂定及到期交割時均以此科目處理之

(32) 賣出期證券 *Forward Sales Contract on Stocks, and Bonds, etc.*

說明 凡賣出證券訂有期日交貨者名之曰賣出期證券

用法 賣出期證券於訂定及到期交割時均以此科目處理之

(33) 代收欸項 *Items Received for Collections*

說明 凡各埠本行或同業及顧客以票據或各種欸項委爲代收者名之曰

代收欸項

用法 銀行接到上項請託代收票據或各種欸項時先收入此科目以後欸

項代爲收到或不克照收時亦以此科目處理之

(34) 借入欸 *Loans due to Others*

說明 凡銀行向他處借入之欸項訂有期限者名之曰借入欸

用法 銀行關於此種欸項之借入及償還時均以此科目處理之

(35) 轉貼現 *Re-Discount (or Bills Rediscounted)*

說明 凡銀行以所收未到期之貼現票據轉向他行貼現者名之曰轉貼現用法 銀行以收入未到期之貼現票據轉向他行貼息取現時及此項票據到期照付或不付時均以此科目處理之

(36) 轉放款項 Funds Received for Participation in Loans Made

through us

說明 銀行受他處之委託代為放出款項純係代理性質並無債權債務關係者名之曰轉放款項

用法 凡他處委託銀行代為轉放之款項當交入及付還時均以此科目處理之

(37) 存入保證金 Margin (Security) deposited with the Bank (and

other Guaranty Funds)

說明 凡銀行收入款項作為付款人之擔保者例如(一)買賣期貨幣保證金(二)買賣期證券保證金(三)投標保證金(四)銀行出租房地產

所收入之押租(五)遇特種情形銀行應收之保證金(六)其他各種保證金等名之曰存入保證金

用法 銀行關於上項保證金之收付均以此科目處理之

(38) 應付未付利息 Interest Payable

說明 每屆決算將各種放款貼現押滙等收入之預扣利息內應行核歸下屆之利息及各種存款借入款透支外埠同業透支國外同業債券等本屆應付未付之利息爲之分別核算用以表示負債狀況之真確起見者名之曰應付未付利息

用法 當決算時將核算上項預扣之利息與應付未付之利息先收入此科目至下屆開業日照數沖轉時亦以此科目處理之

(39) 行員儲蓄金 Employees' Savings Fund

說明 凡照定章在行員薪津或酬勞金內提存若干成作爲行員之儲蓄者名之曰行員儲蓄金

用法 上項行員儲蓄金之提存及付還時均以此科目處理之

(40) 行員酬勞金 Employees' Bonus

說明 凡照定章於決算之純益中提出若干用以酬勞行員者名之曰行員酬勞金

用法 上項酬勞金照章議決提出及發給行員時均以此科目處理之

(41) 行員郵養金 Employees' Pension Fund

說明 凡照定章於決算純益內或他種辦法提存若干作為行員年老退職或因公受傷致成殘廢及身故家屬之撫恤者名之曰行員郵養金

用法 上項郵養金照章提存及付出時均以此科目處理之

(42) 行員保險金 Employees' Insurance Fund (Self-Donation)

說明 凡每月在行員薪津內提存幾成於若干年後悉數發還如遇身故時按照定章賠償者名之曰行員保險金

用法 上項行員保險金之提存及償還時均以此科目處理之

(43) 行員保險準備金 *Reserve for Employees' Insurance Fund*

說明 每月按提存行員保險金成數照章提取預備償與行員者名之曰行員保險準備金

用法 上項行員保險準備金之提存及償還時均以此科目處理之

(44) 發行兌換券 *Notes-Issuing (or Bank-Notes Issued)*

說明 凡有發行權之銀行發行紙幣以代現金而負有完全兌現之責者名之曰發行兌換券

用法 上項兌換券之發行及收回時均以此科目處理之

(45) 領用兌換券 *Other Banks' Notes-Issuing (or Other Banks' Notes Issued by Us)*

說明 凡銀行按照訂定契約領用他銀行所發之兌換券代為推行者名之

曰領用兌換券

用法 上項兌換券之領入及契約之一部或全部解除時均以此科目處理

之

(46) 領用券自備準備金 *Reserve on Hand for Other Banks Notes-Issued*

(through Us)

說明 凡銀行領用他銀行之兌換券按照契約以領用兌換券準備金之一

部分留存本行者名之曰領用券自備準備金

用法 上項準備金之留存及付出時均以此科目處理之

(47) 領用券保證準備金 *Securities Reserved for Other Banks Notes*

Issued through Us.

說明 凡銀行領用他銀行之兌換券按照契約以領用兌換券準備金之一

部分留存本行另有價證券交存他銀行作為保證者名之曰領用

券保證準備金

用法 上項準備金之留存及付出時均以此科目處理之

(48) 債券 *Bonds, Debentures, etc.*

說明 凡銀行經政府特准發行之債券名之曰債券

用法 上項債券之發行及收回時均以此科目處理之

(49) 總分行(共) Head Office and Branches Account (A. & L.)

說明 凡下列各項往來如(一)總行與分支行(二)分行與分行(三)分行

與非管轄內之支行互為收付款項而限於總行或分行用者名之曰

總分行此科目之餘額在收項時應歸入資產類

用法 凡總分行互為收付款項當記載時均以此科目處理之

(50) 分支行(共) Branches and Sub-Branches Account (A. & L.)

說明 凡下列各項往來如(一)分行與管轄內之支行(二)支行與同一管

轄內之支行(三)支行與非同一管轄內之支行(四)支行與非管轄

之支行(五)支行與總行互為收付款項而限於分行或支行用者名

之曰分支行此科目之餘額在收項時應歸入資產類

用法 凡分支行互為收付款項當記載時均以此科目處理之

(51) 代理店(共) Agencies (A & L.)

說明 凡銀行按照契約與訂定之代理店代理收付款項時名之曰代理店

此科目之餘額在收項時應歸入資產類

用法 凡銀行與代理店代理收付款項時均以此科目處理之

(52) 兌換(共) Exchange (A. & L.)

說明 凡銀行收付款項以甲種貨幣兌換乙種貨幣者名之曰兌換此科目

之餘額在收項時應歸入資產類

用法 各種貨幣之兌換無論現兌或轉賬其收付時均以此科目處理之

(53) 前期損益(共) Profit and Loss for the Previous Period (A. & L.)

說明 凡銀行於每屆決算後對於前期賬內結出之損益及未達賬之損益

名之曰前期損益此科目之餘額在收項時應歸入資產類

用法 總分支行每屆決算後對於前期帳內結出之損益先逐一轉入此科

目俟轉入該期總損益科目時再以此科目處理之

(54) 本年上半年總損益(共) Total Profit and Loss for the First Period

of this Year (A. & L.)

說明 凡總行每年六月決算後次期賬內於前期末達賬查清後將前期損

益結出時名之曰本年上半年總損益此科目之餘額在收項時應歸入

資產類

用法 每年下半年將各行前期總損益結出後逐一轉入此科目俟轉入去

年上期總損益科目時再以此科目處理之

(55) 去年上期總損益(共) Total Profit and Loss for the First Period

of the Previous Year (A. & L.)

說明 凡總行每年年終決算後應將去年之本年上半年總損益轉入次年上

期賬內者名之曰去年上期總損益此科目之餘額在收項時應歸入

資產類

用法 前項(54)之本年上半年總損益轉入時及轉入去年全年總損益科目

時均以此科目處理之

(56) 去年下期總損益(共) Total Profit and Loss for the Second Period

of the Previous Year (A. & L.)

說明 凡總行每年年終決算後次期賬內於前期未達賬查清後將前期損

益結出時名之曰去年下期總損益此科目之餘額在收項時應歸入

資產類

用法 每年上半年將各行前期總損益結出後逐一轉入此科目俟轉入去

年全年總損益科目時再以此科目處理之

(57) 去年全年總損益(共) Total Profit and Loss for the Previous Year

(A. & L.)

說明 凡總行每年年終決算後次年賬內應將去年上期總損益及去年下

期總損益一併轉入者名之曰去年全年總損益此科目之餘額在收

項時應歸入資產類

用法 前項(55)(56)之去年上期總損益及去年下期總損益一併轉入及

照章分配時均以此科目處理之

(58) 管轄內前期總損益(共) Branches and Sub-Branches Total Profit &

Loss for the Previous Period (A. & L.)

說明 每期決算後凡有管轄支行之分行應將該分行及管轄內各支行前

期損益均轉入此科目者名之曰管轄內前期總損益此科目之餘額

在收項時應歸入資產類

用法 上項分行之前期損益及管轄內各支行之前期損益轉入及轉入總

行時均以此科目處理之

(乙) 資產類 ASSETS

(1) 未收資本 Capital Uncalled

說明 銀行集資營業之額定資本內所有未經收足之資本名之曰未收資本

用法 凡銀行照章所定資本總額內未經收足之資本及以後續收時均以此科目處理之

(2) 定期放款 Fixed Loans Unsecured

說明 銀行放出之款僅憑信用並無抵押品而取有相當之保證人並訂有一定之期日歸還者名之曰定期放款

用法 上項放款之放出及到期收回時均以此科目處理之

(3) 定期抵押放款 Fixed Loans Secured

說明 銀行放出之款取有相當之抵押品並訂有一定之期日歸還者名之

曰定期抵押放款

用法 上項放款之放出及到期收回時均以此科目處理之

(4) 活期抵押放款 *Call Loans Secured*

說明 銀行放出之款取有相當之抵押品並訂明在一定期限內得以隨時陸續歸還者名之曰活期抵押放款

用法 上項放款之放出及隨時陸續收回時均以此科目處理之

(5) 通知放款 *Loans at Call*

說明 凡放出款項由銀行與借款人約定於收回時先期通知再行歸還者名之曰通知放款

用法 上項放款之放出及收回時均以此科目處理之

(6) 往來透支 *Overdrafts on Current Account Unsecured (Current Account*

Overdrawn)

說明 凡往來存款之存戶與銀行訂有契約於一定限度內得以隨時透支

者名之曰往來透支

用法 上項透支之款其支取及歸還時均以此科目處理之

(7) 往來抵押透支 *Overdrafts on Current Account Secured (Current*

Account Overdrawn)

說明 凡往來存款之存戶與銀行訂有契約並交存相當之抵押品作為擔

保於一定限度內得以隨時透支者名之曰往來抵押透支

用法 上項透支之款其支取及歸還時均以此科目處理之

(8) 貼現 *Bills Discounted*

說明 凡以未到期之本外埠票據向銀行貼補利息請求付現者名之曰貼現

用法 上項貼現當貼出及到期收回或由轉貼現期滿收回時均以此科目

處理之

(9) 押匯 *Documentary Bills (Loans Secured by Documentary Bills)*

說明 凡以運送中貨物之提單及發票保險單等由押滙人開立票據交與

銀行寄至他埠向買貨人收取該票據款項者名之曰押滙

用法 上項押滙當扣除利息或加扣滙水受押時及到期收回或退滙時均

以此科目處理之

(10) 存放本埠同業 Deposits with Local Banks

說明 凡以款項存放本埠他銀行錢莊銀號得隨時提取者名之曰存放本

埠同業

用法 上項存放之款憑送金簿或存摺送存憑支票或上條提取其收付均

以此科目處理之

(11) 本埠同業透支 Overdrafts by Local Banks

說明 凡本埠同業之存戶向銀行訂定契約透支項款者名之曰本埠同業

透支

用法 上項透支憑支票付款償還時憑送金簿或存摺收款其收付均以此

科目處理之

(12) 存放外埠同業 Deposits with Out-Port Banks

說明 凡以欸項存與外埠他銀行銀號錢莊得隨時提取者名之曰存放外埠同業

用法 上項存放之欸其往來均以信件或票據爲憑當存取時均以此科目處理之

(13) 外埠同業透支 Overdrafts by Out-Port Banks

說明 凡外埠同業之存戶向銀行訂定契約透支欸項者名之曰外埠同業透支

用法 上項透支憑外埠同業委託之信件而收付其收付時均以此科目處理之

(14) 存放國外同業 Deposits with Foreign Banks or Correspondents

說明 凡以欸項存放國外他銀行得隨時提取者名之曰存放國外同業

用法 上項存放之款其往來均以信件或票據爲憑當存取時均以此科目處理之

(15) 國外同業透支 *Overdrafts by Foreign Banks or Correspondents*

說明 凡國外同業之存戶向銀行訂定契約透支款項者名之曰國外同業透支

用法 上項透支憑國外同業委託之信件而收付其收付時均以此科目處理之

(16) 買入滙款 *Drafts and Telegraphic Transfers Purchased*

說明 凡銀行買入國內之票滙信滙電滙及外埠期票等均名之曰買入滙款

用法 當買入上項滙款及收到款項時均以此科目處理之

(17) 買入國外滙款 *Foreign Drafts and Telegraphic Transfers Purchased*

說明 凡銀行買入國外之票滙信滙電滙及國外期票等均名之曰買入國

外匯款

用法 當買入上項匯款及收到款項時均以此科目處理之

(18) 期收匯款 *Inward Bills (or Drafts Receivable with Terms)*

說明 凡匯出匯款訂明對期或遲期收入款項者名之曰期收匯款

用法 銀行與顧客做定匯出匯款訂明對期或遲期收款或係同業彼此做定匯款互以憑信關照者當成交及交割時均以此科目處理之

(19) 代放款項 *Loans made on behalf of Customers or Other Banks*

說明 凡銀行受他處委託代為轉放之款名之曰代放款項

用法 上項代放款項當放出及收回時均以此科目處理之

(20) 暫記欠款 *Sundry Debtors (Temporary Loans)*

說明 凡支出之款一時無相當科目可歸及有暫欠性質者名之曰暫記欠款

用法 銀行支出款項一時無科目可歸或係暫墊或係暫欠當付出及收回

時均以此科目處理之

(21) 託收欸項 *Items Remitted for Collection (Bills sent for Collection)*

說明 凡以票據或各種欸項委託他處代為收取者名之曰託收欸項

用法 銀行發出上項委託收票據或各種欸項時先付此科目以後接到他處通知已為收到或不克照收時亦以此科目處理之

(22) 催收欸項 *Overdue Account and Bills*

說明 凡銀行放出之欸逾期不能收回應另行提出向原借欸人催索者名之曰催收欸項

用法 銀行對於逾期未還之欸項先轉入此科目以後向原借欸人索回時亦以此科目處理之

(23) 期收欸項 *Bills and Accounts Receivable*

說明 凡訂有對期或遲期之欸項及顧客等委為代收之遠期票據到期時應行照收者名之曰期收欸項

用法 訂明對期或遲期應收各款如賣出期貨幣賣出期證券之類或顧客等以遠期票據委爲代收者當成交及交割或受託及收到時均以此科目處理之

(24) 買入期貨幣 *Forward Purchase Contract on Currencies*

說明 凡買入貨幣訂有期日收貨者名之曰買入期貨幣
用法 買入期貨幣於訂定及到期交割時均以此科目處理之

(25) 買入期證券 *Forward Purchase Contract on Stocks & Bonds, etc.*

說明 凡買入證券訂有期日收貨者名之曰買入期證券
用法 買入期證券於訂定及到期交割時均以此科目處理之

(26) 有價證券 *Bonds, Stocks, Debentures, etc. for Investment*

說明 凡銀行買入各種公債債券股票及其他之有價證券名之曰有價證券

用法 買入有價證券付出之款用此科目及賣出時收回之平均價格亦以

此科目處理之

(27) 生金銀 Bullion Transaction

說明 凡銀行買入各種生金生銀名之曰生金銀

用法 上項生金生銀之買入及賣出均以此科目處理之

(28) 外國貨幣 Foreign Coins

說明 凡銀行買入外國貨幣名之曰外國貨幣

用法 上項外國貨幣之買入及賣出均以此科目處理之

(29) 各種貨幣 Miscellaneous Coins

說明 凡銀行買入本位幣以外之國內各種雜貨幣名之曰各種貨幣

用法 上項各種雜貨幣之買入及賣出均以此科目處理之

(30) 營業用房地產 Land and Building

說明 凡銀行購置房屋地皮以供營業上之用者名之曰營業用房地產

用法 上項營業用房地產當購置及毀壞或售出時均以此科目處理之

(31) 營業用器具 Banks' Furnitures & Fixtures

說明 凡銀行購置各種器具以供營業上之用者名之曰營業用器具

用法 上項營業用器具當購置及毀壞或售出時均以此科目處理之

(32) 催收押品保管費 Overdue Charges for Safe Custody on Securities

arising from Loans

說明 凡已轉入催收款項之抵押品如需保管費時名之曰催收押品保管

費

用法 上項保管費之墊付及收回時均以此科目處理之

(33) 沒收押品 Forfeited Securities arising from Loans

說明 凡催收款項之抵押品其款項屢催不還應按照契約沒收其抵押品

時名之曰沒收押品

用法 上項押品當沒收及變賣時均以此科目處理之

(34) 銀行公會基金 Bankers' Association Endowment Fund

銀行會計科目名詞

三十五

說明 凡按照銀行公會定章銀行於入會時所繳之款作為公會之基本金者名之曰銀行公會基金

用法 上項基金之支付及攤提或收回時均以此科目處理之

(35) 公共準備金 *Joint Reserves at the Bankers' Association*

說明 凡銀行按照銀行公會定章提出若干款項撥交公會保管作為公共準備金者名之曰公共準備金

用法 上項準備金之提出及收回時均以此科目處理之

(36) 開辦費 *Preliminary Expenses*

說明 凡銀行籌備時所用之一切費用名之曰開辦費此科目分二十子目如下

(一) 薪津

(二) 郵電費

(三) 旅費

- (四) 運送費
- (五) 捐款
- (六) 交際費
- (七) 營繕費
- (八) 車馬費
- (九) 保險費
- (十) 印刷費
- (十一) 廣告費
- (十二) 薪工
- (十三) 膳費
- (十四) 房地租
- (十五) 文具費
- (十六) 書報費

(十七) 燈炭費

(十八) 律師費

(十九) 稅款

(二十) 雜費

用法 上項開辦費當付出及決算攤提時均以此科目處理之

(37) 存出保證金 Margin and Guaranty Fund deposited with Other Banks

說明 凡銀行付出款項作為保證之用者例如(一)買賣期貨幣保證金

(二)買賣期證券保證金(三)房地產押租(四)其他類似之保證款項均名之曰存出保證金

用法 上項保證金存出時應取單據為憑收回時應將單據交還前途其收付均以此科目處理之

(38) 應收未收利息 Interest Receivable

說明 每屆決算將轉貼現等之預付利息內應行核歸下屆之利息及各種

放款債券存放外埠同業存放國外同業代放款項等本屆應收未收之利息爲之分別核算用以表示資產狀況之眞確起見者名之曰應收未收利息

用法 當決算時核算上項預付之利息與應收未收之利息先付此科目至

下屆開業日照數沖轉時亦以此科目處理之

(39) 發行兌換券準備金 Reserve for Bank Notes Issued (or in

Circulation)

說明 凡有發行權之銀行發行兌換券提存現金準備兌現之用者名之曰

發行兌換券準備金

用法 當發行兌換券提出上項準備金時先付此科目以後收回時亦以此

科目處理之

(40) 領用兌換券準備金 Reserve for Other Banks Notes Issued (thru Us)

說明 凡銀行按照訂定契約領用他銀行所發之兌換券交存該行之準備

金名之曰領用兌換券準備金

用法 上項領用兌換券準備金照約付出時及契約之一部或全部解除收
回時均以此科目處理之

(41) 債券準備金 *Reserve for Bonds, Debentures, etc.*

說明 凡發行債券之銀行發行債券照章備有準備金者名之曰債券準備
金

用法 上項準備金當提存及收回時均以此科目處理之

(42) 兌換券製造費 *Cost of Printing Notes*

說明 凡銀行印製兌換券之一切費用名之曰兌換券製造費此科目分六
子目如下

(一) 原印價

(二) 加印價

(三) 運送費

(四) 保險費

(五) 諸稅

(六) 雜費

用法 上項兌換券製造費之支出及決算攤提時均以此科目處理之

(43) 運送中現金 *Cash in Transit*

說明 凡在決算期後現款尚在途中未及運到者名之曰運送中現金

用法 銀行接到他埠運款行通知現款運出時查其運出日期若在決算期前一面收運款行帳一面付此科目記入前期帳內俟現款運到次期帳內再行收回時亦以此科目處理之

(44) 現金 *Cash*

說明 凡營業上現金收付與轉帳收付之總數及庫存中無論為硬幣為紙幣或為當地流通之票據隨時可以兌現者均名之曰現金

用法 凡日記帳上收付總數當過入總帳時用此科目處理之其餘額即等

於庫存之現金

(45) 總分行(共)

說明 與負債類總分行科目同此科目之餘額在付項時應歸入負債類

用法 同負債類

(46) 分支行(共)

說明 與負債類分支行科目同此科目之餘額在付項時應歸入負債類

用法 同負債類

(47) 代理店(共)

說明 與負債類代理店科目同此科目之餘額在付項時應歸入負債類

用法 同負債類

(48) 兌換(共)

說明 與負債類兌換科目同此科目之餘額在付項時應歸入負債類

用法 同負債類

(49) 前期損益(共)

說明 與負債類前期損益科目同此科目之餘額在付項時應歸入負債類

用法 同負債類

(50) 本年上半年總損益(共)

說明 與負債類本年上半年總損益科目同此科目之餘額在付項時應歸入

負債類

用法 同負債類

(51) 去年上期總損益(共)

說明 與負債類去年上期總損益科目同此科目之餘額在付項時應歸入

負債類

用法 同負債類

(52) 去年下期總損益(共)

說明 與負債類去年下期總損益科目同此科目之餘額在付項時應歸入

負債類

用法 同負債類

(53) 去年全體總損益(共)

說明 與負債類去年全體總損益科目同此科目之餘額在付項時應歸入

負債類

用法 同負債類

(54) 管轄內前期總損益(共)

說明 與負債類管轄內前期總損益科目同此科目之餘額在付項時應歸

入負債類

用法 同負債類

(丙) 損益類 PROFIT & LOSS

(1) 利息 Interest

說明 凡營業上所發生之各項子金無論收入或付出均名之曰利息此科

目分九子目如下

存款利息

借入款利息

行員儲蓄金利息

放款利息

總分支行往來利息

同業往來利息

代理店往來利息

有價證券利息

雜項利息

用法 上項利息之收付均以此科目處理之

(2) 貼現息 Discount

說明 凡貼現收入之利息及轉貼現付出之利息均名之曰貼現息

用法 上項貼現息之收付均以此科目處理之

(3) 滙水 Charges for Remittances, Transfers, etc.

說明 凡因滙兌款項所徵收之費用或貼水名之曰滙水

用法 代顧客滙款或託他銀行滙款至各分行及各往來行時其滙水之收

付均以此科目處理之

(4) 手續費 Commissions

說明 凡代人或託人辦理事務所收付之費用名之曰手續費

用法 上項手續費之收付均以此科目處理之

(5) 保管費 Safe Custody Charges (Charges for Safe keeping)

說明 凡代人或託人保管各種貴重物品與有價證券等所收付之費用名之曰保管費

用法 上項保管費之收付均以此科目處理之

(6) 有價證券損益 Profit & Loss on Buying & Selling Stocks, Bonds,

(Investments)

說明 凡買入有價證券當賣出及決算估價時所發生之盈虧名之曰有價證券損益

用法 上項損益之收付均以此科目處理之

(7) 兌換損益 Profit and Loss on Exchange

說明 每屆決算將各種貨幣兌換餘額確實折價後所有盈虧名之曰兌換損益

用法 上項損益之收付均以此科目處理之

(8) 生金銀損益 Profit and Loss on Bullion Transactions

說明 凡買入生金銀當賣出及決算估價時所發生之盈虧名之曰生金銀

損益

用法 上項損益之收付均以此科目處理之

(9) 外國貨幣損益 Profit and Loss on Buying & Selling Foreign Coins

說明 凡買入外國貨幣當賣出及決算估價時所發生之盈虧名之曰外國

貨幣損益

用法 上項損益之收付均以此科目處理之

(10) 各種貨幣損益 Profit and Loss on Buying and Selling Miscellaneous

Coins

說明 凡買入各種貨幣當賣出及決算估價時所發生之盈虧名之曰各種

貨幣損益

用法 上項損益之收付均以此科目處理之

(11) 貨棧損益 Profit and Loss from Warehouses or Godowns

說明 凡銀行自備貨棧兼營業所發生之盈虧名之曰貨棧損益

用法 上項損益之收付均以此科目處理之

(12) 雜損益 *Miscellaneous Profit and Loss*

說明 凡收付之款影響於銀行財產之增減而無一定之科目可歸者名之

曰雜損益

用法 上項損益之收付均以此科目處理之

(13) 攤提營業用房地產 *Premises (Appropriation for Land and Building*

Sinking Fund)

說明 凡銀行每屆決算將營業用房地產價額按期遞減者名之曰攤提營

業用房地產

用法 每屆決算將上項應攤之數提出時以此科目處理之

(14) 攤提營業用器具 *Furnitures and Fixtures*

說明 凡銀行每屆決算將營業用器具價額按期遞減者名之曰攤提營業

用器具

用法 每屆決算將上項應攤之數提出時以此科目處理之

(15) 攤提開辦費 Preliminary Expenses Written Off

說明 凡銀行每屆決算將開辦費按期削減者名之曰攤提開辦費

用法 每屆決算將上項應攤之數提出時以此科目處理之

(16) 攤提銀行公會基金 Bankers' Association Endowment Fund

Written Off

說明 凡銀行每屆決算將所繳銀行公會基金數目按期削減者名之曰攤

提銀行公會基金

用法 每屆決算將上項應攤之數提出時以此科目處理之

(17) 攤提兌換券製造費 Cost of Printing Notes Written Off

說明 凡發行銀行每屆決算將所用兌換券製造費數目按期削減者名之

曰攤提兌換券製造費

用法 每屆決算將上項應攤之數提出時以此科目處理之

(18) 呆賬 *Bad and Doubtful Accounts*

說明 凡催收款項確無收回希望當決算時削去其一部或全部者名之曰呆賬

用法 每屆決算將確無收回希望之催收款項轉付呆賬時以此科目處理之

(19) 營業開支 *Management and General Expenses*

說明 凡銀行對於營業上所需之一切費用名之曰營業開支此科目計分十子目

交際費 *Social Expenses*

營繕費 *Fixings and Repairings*

郵電費 *Postages, Stamps and Telegrams*

運送費 *Transportation Fee (or Charges)*

旅 費 Travelling Expenses

廣 告 費 Advertising Fee

印 刷 費 Printings (Printing Charges)

代理店津貼 Allowance for the Agencies

兌換所津貼 Allowance for Notes Redeeming Agencies

會計師費 Auditing Fee

用法 上項開支之收付均以此科目處理之

(20) 日用開支 (General Expenses)

說明 凡銀行對於經常日用之一切費用名之曰日用開支此科目計分十
一子目

薪 津 Salaries and Allowances

工 食 Wages

膳 費 Food Allowances

房地租 Rentals

車馬費 Vehicles Expenses

保險費 Insurance Fee

稅 款 Taxes and Assessments

文具費 Stationery and Supplies

書報費 Newspapers, Magazines & Books

燈炭費 Lighting and Heating

雜 費 Miscellaneous Expenses

用法 上項開支之收付均以此科目處理之

(21) 特別開支 Special Expenses

說明 凡銀行對於營業及日用開支以外之特別費用名之曰特別開支此

科目計分四子目

捐 款 Contributions

律師費 Legal Expenses

行員教育費 Employees' Educational Expenses

特別調查費 Expenses on Investigation and Research

用法 上項開支之收付均以此科目處理之

